

Djâsans patois

Jour de lessive



Le djoé d'lai bûe

Èt tchic! èt tchac! èt peus l'on
s'étyisse

Atoé di grôs sayat.

Èt vlic! èt vlac! les brais dains lai djoume

Èt d'l'âve djuqu'ai mé-tchaimbe.

Lai brunne s'en r'bèye,

Lai bionde saivoènne.

Ç'ât le djoé d'lai bûe.

Le fûe d'bôs étieupe èt peus teûche

Èt peus pûere dichcrèt'ment.

È y é dains l'brussou des bés p'têts vèsaidges.

An ôt des cacayaidges.

Lai biaintche groncènne,

Lai roudge bretéye.

Ç'ât le djoé d'lai bûe.

Se le sraye ât li,

An yi en fôt in côp.

Èt fât ambruaie, èt peus fât s'boudgi,

Môve djuqu'â capèt.

Tiaind breûye lai paitronne,

Lai boènne s'ébâbit.

Ç'ât le djoé d'lai bûe.

Scène de lessive au lavoir. La version française de ce poème a été mise en musique par Abner Sanglard.

Bernard Chapuis



Retrouvez l'article complet sur
www.lqj.ch/patois
et sur www.djasans.ch